

1-WIRE SURVEILLANCE KIT (OCW/MCW) PMLN7052



Accessories



MN000791A01-BA



en-US pt-BR zh-TW zh-CN ko-KR

de-DE fr-FR es-ES it-IT nl-NL ru-RU

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2016 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
Printed in China.

SCHUTZ VOR AKUSTISCHER BELASTUNG

Längere Belastung durch laute Geräusche und Lärm jeder Art kann das Gehör zeitweilig oder bleibend beeinträchtigen. Je höher der Lautstärkepegel des Funkgeräts, desto schneller kann es zu einer Schädigung Ihres Gehörs kommen. Durch Lärm verursachte Gehörschäden sind zunächst oft nicht feststellbar, können aber mit der Zeit durch kumulative Wirkung entstehen.

Zum Schutz Ihres Gehörs wird Folgendes empfohlen:

- Verwenden Sie stets den niedrigsten notwendigen Lautstärkepegel.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer geräuschvollen Umgebung befinden.
- Stellen Sie die Lautstärke niedrig ein, bevor Sie Headset bzw. Kopfhörer anschließen.
- Begrenzen Sie, wie lange Sie Headset bzw. Kopfhörer jeweils mit hoher Lautstärke verwenden.
- Halten Sie den Lautsprecher Ihres Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr, wenn Sie das Funkgerät ohne Headset bzw. Kopfhörer benutzen.

ACOUSTIC SAFETY

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

To protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before connecting headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.

SEGURANÇA ACÚSTICA

Exposição a ruídos muito altos de qualquer origem, e por longos períodos pode prejudicar sua audição de maneira temporária ou permanente. Quanto mais alto for o volume do rádio, a audição poderá ser prejudicada mais rapidamente. Às vezes, os danos à audição causados por ruídos muito altos podem não

SÉCURITÉ ACOUSTIQUE

L'exposition à des niveaux sonores excessifs pendant de longues périodes peut, quelle que soit la source, temporairement ou définitivement provoquer une perte de la capacité auditive. Plus le volume de votre radio est élevé, plus rapidement la capacité auditive est affectée. De telles détériorations peuvent parfois rester imperceptibles et s'accumuler avant de devenir évidentes.

Pour protéger votre capacité auditive :

- Choisissez le volume sonore le plus bas nécessaire pour votre travail.
- Augmentez uniquement le volume sonore lorsque l'environnement est bruyant.
- Réduisez le volume sonore avant de brancher un casque / une oreillette sur votre radio.
- Limitez la durée d'utilisation d'un casque / d'une oreillette si le niveau de volume est élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque / oreillette, ne placez pas le haut-parleur contre votre oreille.

SEGURIDAD AUDITIVA

La exposición a ruidos procedentes de cualquier fuente durante períodos de tiempo prolongados puede ocasionar problemas auditivos temporales o permanentes. Cuanto más alto esté el volumen del transceptor, menos tardarán en aparecer los problemas auditivos. Muchas veces, las lesiones

ser detectados no início. Além disso, podem ter efeito cumulativo.

Para proteger sua audição:

- Use o volume mais baixo necessário para executar sua tarefa.
- Só aumente o volume se estiver em ambientes com excesso de ruídos.
- Reduza o volume antes de conectar o monofone ou o fone de ouvido.
- Limite o tempo de uso de monofones ou fones de ouvido com volume alto.
- Ao usar o rádio sem monofones ou fones de ouvido, não coloque o alto-falante do rádio diretamente em contato com seus ouvidos.

音量方面的安全須知

長時間暴露在任何高聲噪音之下可能會暫時或永久損傷您的聽力。無線電設備的音量越高，聽力受損的速度越快。高聲噪音對聽力的損害一開始時或許不易察覺，但日積月累下來便可能造成嚴重影響。

為保護您的聽力：

- 請儘可能使用執行工作所需的最低音量。
- 只有在吵鬧的環境下才調高音量。
- 接上耳機之前先調低音量。
- 減少配戴耳機收聽高音量廣播的時間。
- 使用收音機時若未配戴耳機，請勿直接將收音機的揚聲器貼在您的耳朵上。

声学安全

长时间暴露于来自任何声源的巨大噪声中，可能会对您的听力造成暂时或永久性的影响。对讲机的音量越

auditivas causadas por ruidos de elevado volumen empiezan siendo imperceptibles y pueden tener un efecto acumulativo.

Para proteger sus oídos:

- Utilice el volumen más bajo con el que pueda realizar su trabajo.
- Suba el volumen únicamente si está en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de conectar los auriculares.
- Limite el período de tiempo durante el cual utiliza los auriculares con volúmenes elevados.
- Al utilizar el transceptor sin auriculares, no se ponga el altavoz directamente pegado a la oreja.

SICUREZZA ACUSTICA

L'esposizione protratta al rumore ad alta intensità proveniente da qualsiasi fonte può compromettere temporaneamente o permanentemente l'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo che intercorre prima che si manifestino effetti sull'udito. Il danno all'udito causato da rumore ad alta intensità è, a volte, non rilevabile immediatamente e può avere un effetto cumulativo.

Per proteggere l'udito:

- Selezionare il volume più basso che consenta di svolgere il proprio lavoro.
- Aumentare il volume solo in ambienti rumorosi.
- Ridurre il volume prima di collegare cuffie o auricolari.

大，听力就越快受到影响。巨大噪声所导致的听力损害有时在一开始不易被发觉，而且可能具有累积效应。

若要保护您的听力：

- 工作时有必要使用最小音量。
- 仅在嘈杂环境中才增大音量。
- 在连接耳机前，将音量关小。
- 限制在较高音量情况下的耳机使用时间。
- 在使用没有耳机的对讲机时，不要将对讲机的扬声器直接放在耳朵上。

청력 관련 주의사항

장시간 큰 소음에 노출될 경우 일시적으로 또는 영구적으로 청력에 영향이 갈 수 있습니다. 라디오 볼륨이 클수록 청력이 영향을 받는데 걸리는 시간이 단축될 수 있습니다. 큰 소음에 의한 청력 손상은 바로 알 수 없는 경우가 있기 때문에 그 영향이 누적될 수 있습니다.

청력을 보호하려면 :

- 최저 볼륨으로 작업합니다.
- 주변이 시끄러울 때만 볼륨을 높입니다.
- 헤드셋이나 이어피스를 연결할 때는 먼저 볼륨을 낮춥니다.
- 헤드셋이나 이어피스를 높은 볼륨으로 사용하는 시간을 제한합니다.
- 헤드셋이나 이어피스 없이 라디오를 사용할 때는 라디오 스피커를 귀에 직접 대지 마십시오.

- Limitare il tempo di utilizzo ad alto volume di cuffie ed auricolari.
- Se si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non appoggiare l'altoparlante della radio a contatto diretto con l'orecchio.

BESCHERMING VAN UW GEHOOR

Langdurige blootstelling aan luid lawaai, ongeacht uit welke bron, kan het gehoor tijdelijk of permanent beschadigen. Hoe luider het volume van de portofoon, hoe sneller uw gehoor daar nadelige gevolgen aan kan ondervinden. Beschadiging van het gehoor wordt vaak niet meteen opgemerkt en kan een cumulatieve invloed hebben.

Om uw gehoor te beschermen:

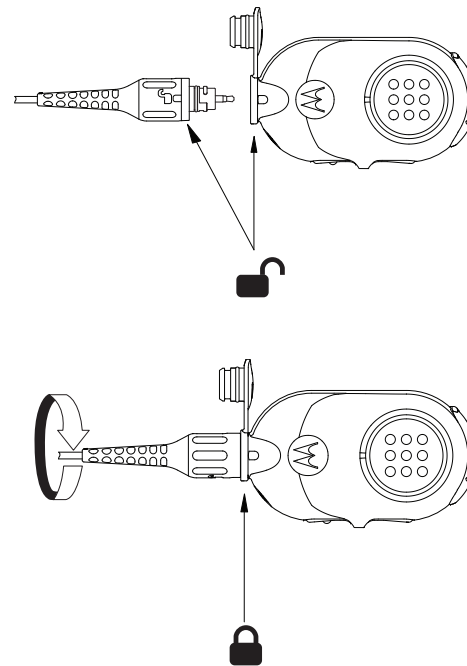
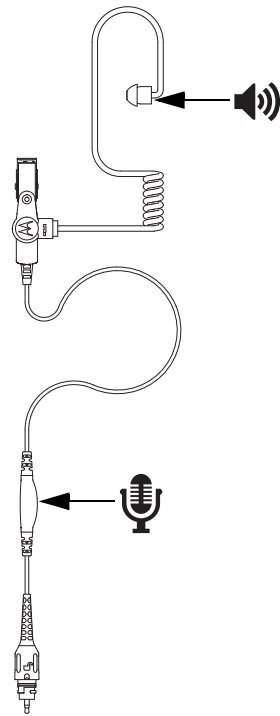
- Gebruik het laagst mogelijke volume voor uw werkzaamheden.
- Stel het volume alleen hoger in wanneer u zich in een rumoerige omgeving bevindt.
- Stel het volume altijd lager in voordat u een hoofdtelefoon of oortelefoon aansluit.
- Gebruik hoofdtelefoons en oortelefoons zo kort mogelijk op hoog volume.
- Houd de luidspreker van de portofoon nooit direct tegen uw oor wanneer u de portofoon zonder hoofdtelefoon of oortelefoon gebruikt.

АКУСТИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

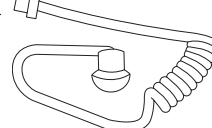


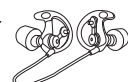
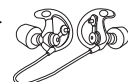
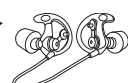
Длительное воздействие громкого звука из любого источника может привести к временному или постоянному нарушению слуха. Чем больше громкость радиостанции, тем быстрее может пострадать слух. Поначалу нарушение слуха в результате воздействия громкого звука может быть незаметным, но оно обладает кумулятивным эффектом.

Чтобы защитить свой слух:

- Устанавливайте минимальную громкость звука, необходимую для работы.
- Увеличивайте громкость, только когда находитесь в шумной обстановке.
- Уменьшайте громкость звука перед тем, как подключать гарнитуру или ушной вкладыш.
- Ограничивайте продолжительность использования гарнитур и ушных вкладышей с большой громкостью звука.
- Применяя радиостанцию без гарнитуры или ушного вкладыша, не прикладывайте динамик радиостанции к уху.



REPLACEMENT PARTS

- 1) RLN6242 Low Noise Kit with Translucent Tube and 1 Clear Rubber Eartip 
- 2) RLN6282 Replacement Standard Clear Rubber Eartip (Pack of 50) 
- 3) 5080384F72 Replacement Foam Plugs for RLN6242 Noise Reduction = 24 dB (Pack of 50 pairs) 
- 4) RLN6511 Sonic Defenders Ultra Earplugs, Small 
- 5) RLN6512 Sonic Defenders Ultra Earplugs, Medium 
- 6) RLN6513 Sonic Defenders Ultra Earplugs, Large 

WEARING SURVEILLANCE KIT



* Microphone ports must face outward.
As portas do microfone devem estar voltadas para fora.

麦克风端口必须朝外。
麥克風連接埠必須朝外。

마이크 포트는 바깥쪽을 향해야 합니다.

Mikrofonanschlüsse müssen nach außen zeigen.

Les ports micro doit être orientés vers l'extérieur.

Los puertos para micrófono deben estar orientados hacia fuera.

Le porte del microfono devono essere rivolte verso l'esterno.

Microfoonpoorten moet naar buiten wijzen.

Порты микрофона должны быть направлены наружу.

SOFTWARE COMPATIBILITY

	Operations Critical Wireless (OCW)	Mission Critical Wireless (MCW)
Part Number	NNTN8127 / NNTN8191	NNTN8188 / NTN2571
Release Number	R01.03.00	R01.04.00

WARRANTY

Motorola Solutions offers a standard one year warranty. Contact your Motorola Solutions dealer for detailed information on the standard warranty.

Note: Warranty is void if customer replaces any parts other than the replacement parts listed.

SERVICE AND SUPPORT

Replacement parts for PMLN7052 are listed in "REPLACEMENT PARTS" table. Please contact Motorola Solutions Customer Care for the ordering or any technical troubleshooting assistance.

MOTOROLA SOLUTIONS CUSTOMER CARE

Regional	Phone Number
US and Canada	1-800-814-0601
Latin America	(5) 257-6700 or (571) 602-1111
European (Repair and Service Centre)	+49-30-6686-1555
Asia	1-800-88-0089 (Contact your Motorola Dealer for Support)

FOR MORE INFORMATION, VISIT

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories